

Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Mercredi 8 Septembre 2010

www.republicain-lorrain.fr

Bidestroff : un bien singulier monument



A Bidestroff existe une bien singulière statue, le monument Saint-Michel. Cet ensemble de mémoire et d'art a été érigé en mémoire des soldats tombés au village durant de violents combats qui se sont tenus les 19 et 20 août 1914. Il vient tout juste, sous l'impulsion du Souvenir Français, de bénéficier d'une rénovation.

> En page 7

VITTERSBOURG

Club-house géant pour modèles réduits



C'est en présence du maire de la commune Gilbert Rostou-cher et du conseiller général Alain Pattar que s'est déroulée la cérémonie d'inauguration du club-house d'Icare.

Programmée depuis plusieurs années, cette construction a été réalisée par les bénévoles du club. Ces derniers ont achevé les travaux et disposent ainsi d'un local où ils peuvent affiner, au sec et à l'abri des intempéries, les réglages des modèles réduits dont ils se servent pour assouvir leur passion.

Cette construction a été possible grâce à la réservation d'une zone constructible sur le terrain lors de la réalisation de la carte communale.

Le traditionnel couper de ruban a été suivi du verre de l'amitié offert par le club Icare.

FÉNÉTRANGE

La synagogue ressuscitée



Bettina Hanstein, la propriétaire des lieux a découvert grâce aux habitants un pan de l'histoire de l'édifice. Photo RL

La synagogue de Fénétrange aura droit à une seconde naissance. Dix ans après son acquisition, Bettina Hanstein, la propriétaire, aidée par des amis bénévoles et soutenue par la municipalité, souhaite mener à bien un important travail de restauration et apporter ainsi sa pierre à l'édifice religieux. Ce week-end, elle expliquait son projet aux habitants, élus locaux et européens, diplomates français et surtout au représentant de la communauté juive de Sarrebourg.

> En page 5

JUMELAGE

La gastronomie traverse la frontière



Lundi soir, les professionnels des métiers de bouche de Sarrebourg ont animé la fête des vins à Saarburg en proposant des dégustations gratuites. Photo Laurent MAMI

Sarrebourg et Saarburg en Allemagne se rejoignent dans l'assiette. Le jumelage entre les deux villes existe depuis 58 ans et il ne manquait plus que la gastronomie pour donner lieu à de nouveaux échanges. La fête des vins et les Escales du goût sont les premiers rendez-vous des chefs.

> En page 2

HARTZVILLER

D'incroyables talents s'exposent



> En page 4

RÉDING

Deux correspondants pour un journal

> En page 4

VASPERVILLER

Le violon s'accorde au piano



> En page 5

PHALSBURG

Body-Karaté : séance ouverte

> En page 6

DABO

Le football s'apprend à l'école

> En page 6

VIE SCOLAIRE

Rentrées dans l'ordre

> En page 8 et 9

TV MAGAZINE
A GAGNER tous les jours
1000 Bianchi
Grandes sites de Moselle
Nicolas Peyrac à Mondorff-les-Bains
Du Zap au Tac : Erika Modet

Pascal OBISPO
en toute intimité à Metz
20 RENCONTRES PRIVILÉGIÉES à gagner

Les programmes TV de la semaine

- Un cahier spécial des chaînes régionales et frontalières
- L'actualité des stars
- D'autres rubriques : déco, forme et santé, cuisine, jeux...

Les principales chaînes du câble

- Les chaînes allemandes, belges, italiennes...
- Un avis sur les programmes et les résumés du jour

VOTRE PROGRAMME Télé

Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL
Ensemble chaque matin

■ **Chaque mercredi votre TV MAGAZINE**

■ **Chaque jour 2 pages !**

Le pays de Phalsbourg

■ GONDREXANGE

Ghislain et Evelyne



Photo RL

De Mancieulles (54) nous apprenons le mariage de Ghislain Mathis, responsable en informatique, et d'Evelyne Koscher, masseur kinésithérapeute. Le couple était accompagné de leurs deux filles Maillyne et Kiana.

Ghislain est le fils de M. et Mme Jean-Jacques Mathis domiciliés à Gondrexange, président du FC Héming et qui assure depuis plusieurs années le portage de notre quotidien dans la localité.

■ VASPERVILLER

Concert violon et piano

La saison de concerts 2010 du festival des 7 Roses de Saint-Quirin marque une dernière étape en l'église Sainte-Thérèse de Vasperviller, le 12 septembre à 17 h.

Ayant ouvert ce bon cru avec les Cantates de J.S. Bach, il était normal de laisser résonner avant la saison prochaine quelques-unes des plus belles pages pour violon et piano du célèbre Cantor de Leipzig.

Musique brillante, vive et émouvante, ces sonates pour violon et suites françaises pour clavier sont restées parmi

les œuvres les plus interprétées encore aujourd'hui.

Jeune violoniste mosellane, Agathe Schweitzer interprétera avec élégance et brio cette musique superbe, accompagnée par le pianiste Christophe Durant.

Le cadre et l'acoustique de l'église moderne de Vasperviller séduiront les nombreux mélomanes venus, cette année encore, nombreux à ces grands rendez-vous musicaux, proposés par l'Association des Amis de l'orgue Silbermann.

■ FÉNÉTRANGE

La nouvelle vie de la vieille synagogue

A l'occasion des "Journées européennes de la culture juive", la synagogue en sommeil depuis les années 50 a ouvert ses portes sur l'émouvante exposition « Découvrir et comprendre ».

Philippe Cerf, consul de France en Sarre, la députée européenne Doris Pack, présidente de la Fondation franco-allemande pour la Coopération culturelle, Nicole Horvat, maire de Fénétrange et Jean Lion, vice-président de la Communauté juive de Sarrebourg étaient présents. Sabine Janowitz a filmé pour la TV sarroise. Son reportage passera dans l'émission « Kulturspiegel » ce mercredi à 18h50.

La propriétaire Bettina Hanstein a souhaité la bienvenue à ses hôtes. Elle expose les motifs de son achat : « C'était en 2001 : le coup de foudre pour la vieille bâtisse ! » Elle l'a acquise, ainsi que la maison voisine, grâce à l'héritage de sa grand-mère. Reste à réussir le défi de la restauration. Bettina a remercié chaleureusement ses hôtes de leur soutien. Elle a exprimé sa reconnaissance envers les amis

bénévoles qui agissent à cet effet. Elle a félicité le photographe André Mailänder, qui a proposé une première approche photographique de la synagogue. Il accompagnera les diverses étapes du chantier dans une vision à la fois documentaire et artistique. Bettina veut restaurer ce lieu de mémoire de la culture juive, tout en le faisant revivre. Elle espère y accueillir des groupes et organiser des concerts, des expositions et des conférences.

Les hôtes s'engagent

Nicole Horvat a apprécié l'initiative de Bettina qui donne toute sa place à la ville aux "Journées européennes de la culture juive". Revenant de la messe d'installation du nouvel archiprêtre Jérôme Petitjean, elle y voit un symbole et une belle transition. Elle a évoqué aussi son enfance dans la maison



L'édifice religieux pourra être restauré grâce à l'action bénévole des amis de la propriétaire.



Philippe Cerf, consul, Bettina Hanstein, propriétaire, Nicole Horvat, maire. Photo RL

située en face de la synagogue. Sa maman lui racontait combien le lieu était beau et scintillant lors des fêtes religieuses. Évoquée encore la douleur des familles persécutées ainsi que la force et la dignité d'un peuple qui s'est toujours relevé. Enfin elle a rendu compte des efforts de la ville pour le nettoyage du cimetière israélite, avec le concours du consul Peter Seidel, du consistoire israélite et de bénévoles.

Le consul de France a promis aussi son soutien : « Les motifs de ma présence sont autant officiels que personnels ! ». Assistant souvent à des commémorations dans des cimetières militaires, il a relevé combien le sort des juifs allemands et français fut commun. Des deux côtés, ils étaient patriotes lors de la guerre de 14-18, dans des régions de culture et de traditions communes. Philippe Cerf

fait aussi un parallèle entre les cimetières profanés en Rhénanie et en Moselle. Le diplomate appelle à rester vigilant et à ne pas baisser les bras devant les dérives actuelles. Il souhaite une belle réussite de l'action entreprise.

Le mot de la fin revient à la députée européenne avec un hommage à ceux qui agissent en faveur d'un héritage commun dans l'Union Européenne. Elle a détaillé diverses aides possibles et s'engage à y participer.

Avant de partager le verre de l'amitié, Jean Lion a étonné les participants en montrant des photos du cimetière saccagé en 1942 par le chef local de la jeunesse hitlérienne de Fénétrange et sa troupe pendant un office religieux. Sujet encore tabou. L'intéressé tourna sa veste à temps en 44 et ne fut jamais inquiété. Jean Lion a reçu les photos visibles actuellement

d'un expéditeur anonyme.

Un peu d'histoire

La synagogue date du 18ème siècle. La petite salle fut transmise par donation à la communauté par le « sieur » Cerf Bloch, propriétaire la maison voisine. La modeste maison comporte une étable et un corridor au rez-de-chaussée, la salle à l'étage. Seule singularité : deux grandes baies vitrées éclairent la salle. La synagogue fut agrandie en 1836 et reconstruite en 1865-1867. Une restauration eut lieu en 1920. Après l'expulsion de 1940, les biens de la communauté israélite furent détruits ou dispersés. En 1952, la communauté ne comptait que 32 personnes, la plupart âgées. En 1979, la synagogue fut aliénée, le quorum de dix membres n'étant plus atteint. L'année d'après, le Consistoire la vendit à la famille Noël.

■ LORQUIN

Réunions-détente du club de l'amitié

Le club de l'Amitié de Lorquin est ouvert à tous sans conditions d'âge.

Le mardi 14 septembre 2010 à 14h il reprendra ses réunions-détente à la salle des fêtes de Lorquin.

La cotisation annuelle pour 2010-2011 reste de 15 € par membre.

■ NIDERHOFF

Réunion du conseil municipal

Le conseil municipal se réunira le jeudi 9 septembre à 20 h. Figurent à l'ordre du jour les points suivant :

délégation au maire de l'exercice du droit de préemption, décision modificative budgétaire, cession chemin de Bourgogne, demande de subvention Pacte 57 « réfection des sols de la Salle Polyvalente », demande de subvention Pacte 57 « Pose de bordures et confection de trottoirs rue de l'église », revenu de solidarité actif, achat maison Germain, divers.

■ LAFRIMBOLLE

Vide-greniers annulé

Le vide-greniers qui était prévu ce dimanche 12 septembre à Lafrimbolle est annulé en raison du nombre insuffisant d'inscriptions.

■ VOYER

Fête patronale

Samedi 11 et dimanche 12 septembre aura lieu la fête patronale sur la place de la salle polyvalente.

Samedi
A partir de 19h, pizza-flamms, avec animation par l'orchestre Duo Mélody.

Dimanche
Après les traditionnelles aubades, à 15h matinée dansante et à 18h, dégustation du pâté lorrain.

Entrée gratuite les deux jours. De nombreuses attractions foraines sont sur place.

■ DOLVING

Maryline et Frédéric sont unis Jenny et Fabrice ont dit oui



Le maire Antoine Littner a ceint son écharpe tricolore pour recueillir les consentements mutuels de Frédéric Merlo, militaire, et de Maryline Kurpiel, sans profession. Le couple est domicilié 25 rue de Gosselming dans la localité.

Nous adressons nos vœux de bonheur aux jeunes époux ainsi que nos compliments à leurs familles.



En mairie, le premier magistrat Antoine Littner a célébré le mariage civil de Fabrice Lorier, chauffeur opérateur, et de Jenny Kobi, sans profession. Le jeune couple a élu domicile à Barchain, 5 chemin de la Carrière.

Nous présentons nos vœux de bonheur aux nouveaux époux et nos compliments aux familles.

■ SCHALBACH

Frédérique et Jonathan deux oui pour un nom

A la mairie de Schalbach, Gilbert Burger, maire de la localité, a reçu le consentement mutuel en mariage de Jonathan Hubert Watremetz, conseiller en gestion du patrimoine et de Frédérique Grillo, professeur des écoles dans la localité, tous deux domiciliés rue du Presbytère à Schalbach. A l'issue de la cérémonie civile les jeunes mariés ont eu à franchir la haie d'honneur des écoliers de la localité et de passer sous les cahiers que brandissaient les élèves du RPI local. Nos félicitations aux parents et nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.



Le jeune couple Photo RL

Bon Plan...

TU AS ENTRE

18 ET 24 ANS ?

Le Republicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

T'offre ton journal

chaque samedi pendant 1 an !

+ un accès gratuit 7j/7 sur

www.republicain-lorrain.fr

Pré-inscris-toi vite sur

www.republicain-lorrain.fr

* Jusqu'au 31 décembre 2010

Offre réservée aux 3600 premiers inscrits
Offre non cumulable, réservée aux jeunes de 18 à 24 ans résidant en France métropolitaine, n'ayant pas déjà bénéficié d'une offre similaire antérieurement.